



Asamblea General

Distr. general
17 de abril de 2017
Español
Original: inglés

Septuagésimo segundo período de sesiones

Tema 115 d) de la lista preliminar*

**Elecciones para llenar vacantes en órganos
subsidiarios y otras elecciones: elección de
quince miembros del Consejo de Derechos
Humanos****Nota verbal de fecha 5 de enero de 2017 dirigida al Presidente
de la Asamblea General por la Misión Permanente de Malasia
ante las Naciones Unidas**

La Misión Permanente de Malasia ante las Naciones Unidas tiene el honor de recordar la decisión del Gobierno de Malasia de presentar su candidatura al Consejo de Derechos Humanos para el período 2018-2020 en las elecciones que se celebrarán durante el septuagésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General.

De conformidad con la resolución [60/251](#) de la Asamblea General, la Misión Permanente de Malasia ante las Naciones Unidas tiene el honor de adjuntar a la presente las promesas y los compromisos voluntarios del Gobierno de Malasia en apoyo de su candidatura (véase el anexo). La Misión Permanente de Malasia le agradecería que tuviera a bien distribuir la presente nota verbal y su anexo como documento de la Asamblea General.

* [A/72/50](#).



**Anexo de la nota verbal de fecha 5 de enero de 2017 dirigida
al Presidente de la Asamblea General por la Misión
Permanente de Malasia ante las Naciones Unidas**

**Candidatura de Malasia al Consejo de Derechos Humanos
para el período 2018-2020**

**Promesas y compromisos voluntarios presentados con arreglo
a la resolución 60/251 de la Asamblea General**

1. Malasia considera extremadamente importante la labor del Consejo de Derechos Humanos como el órgano principal de las Naciones Unidas al que se ha asignado el mandato, entre otras cosas, de promover el respeto universal por la protección de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales de todas las personas, sin distinción de ningún tipo y de forma justa y equitativa.
2. Habida cuenta de su firme compromiso y de su activa participación en la promoción y protección de los derechos humanos, Malasia confía en que podrá prestar servicios de manera significativa y constructiva en el Consejo de Derechos Humanos. Por ello, Malasia aspira a ser elegida miembro del Consejo de Derechos Humanos para el período 2018-2020.

Malasia y el Consejo de Derechos Humanos

3. Malasia fue miembro activo de la Comisión de Derechos Humanos en los períodos 1993-1995, 1996-1998, 2001-2003 y 2005-2006 antes de que la Comisión se disolviera. Desde entonces, Malasia fue elegida miembro del recientemente establecido Consejo de Derechos Humanos para el período 2006-2009 y, posteriormente, para el período 2010-2013.
4. Como miembro del Consejo de Derechos Humanos, Malasia participó en la celebración de numerosos períodos extraordinarios de sesiones del Consejo sobre una gran variedad de cuestiones de derechos humanos, tanto de carácter temático como sobre países específicos, en la negociación y posterior aprobación del Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a un procedimiento de comunicaciones, en la creación de nuevos mandatos de procedimientos especiales y del mecanismo de examen periódico universal, y en la redacción de declaraciones como la Declaración de las Naciones Unidas sobre Educación y Formación en materia de Derechos Humanos.
5. A lo largo de su mandato, Malasia hizo lo posible por promover un enfoque constructivo, en vez de uno beligerante e ideológico, respecto de las cuestiones de derechos humanos. Malasia sigue firmemente convencida de que un enfoque de ese tipo, basado en los principios básicos de los derechos humanos que son universales, inalienables, indivisibles e interdependientes y están relacionados entre sí, es fundamental para la labor del Consejo de Derechos Humanos. Malasia también considera que un enfoque centrado en las personas y no politizado de las cuestiones de derechos humanos, basado en el diálogo y la cooperación técnica en condiciones mutuamente convenidas, es el mejor medio para hacer efectivos todos los derechos humanos para todas las personas.
6. Malasia está convencida de que su participación como miembro del Consejo de Derechos Humanos contribuirá a enriquecer la calidad del diálogo, la cooperación y las actividades encaminadas a fomentar la promoción y protección de los derechos humanos de todas las personas en todas las partes del mundo.

7. En conjunto, Malasia considera que, desde su creación, el Consejo de Derechos Humanos ha contribuido positivamente a la institucionalización de normas de cooperación y colaboración en las iniciativas mundiales encaminadas a abordar las cuestiones de derechos humanos. Si es elegida miembro del Consejo, Malasia mantendrá su compromiso de mejorar y fortalecer esas normas y valores.

8. Malasia reafirma su convencimiento de que el mecanismo de examen periódico universal es una de las innovaciones más importantes adoptadas en los últimos tiempos por el sistema de derechos humanos de las Naciones Unidas. Malasia se sometió con éxito a su primer examen periódico universal en febrero de 2009 y al segundo en octubre de 2013. El Gobierno sigue comprometido a participar en este mecanismo y en los esfuerzos por promover y proteger los derechos humanos en el país y en el mundo. En el contexto nacional, Malasia reconoce la necesidad de vigilar continuamente y, de ser necesario, mejorar la aplicación de las recomendaciones con miras a asegurar el goce y el ejercicio de todos los derechos humanos por todas las personas en Malasia.

9. Como país en desarrollo que va camino de convertirse en país desarrollado, Malasia es plenamente consciente de la necesidad de capacitación y asistencia técnica para la promoción y protección de los derechos humanos. A este respecto, Malasia considera que el establecimiento de una alianza mundial más estrecha entre los países desarrollados y los países en desarrollo podría contribuir de manera positiva al progreso, entre otras cosas, mediante el intercambio de información y asistencia técnica.

10. La inclusividad y el desarrollo han sido desde hace mucho tiempo elementos centrales de la transformación del país. A este respecto, Malasia reconoce los vínculos existentes entre la histórica Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, aprobada recientemente, y el contexto más amplio de los derechos humanos, ya que los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible abarcan prácticamente todos los principios y normas de derechos humanos reconocidos internacionalmente. Por lo tanto, Malasia espera poder trabajar con otros miembros del Consejo de Derechos Humanos en la elaboración de normas de derechos humanos, sobre la base del objetivo común de la implementación de la Agenda 2030.

11. Al igual que muchas delegaciones, Malasia reconoce que hay margen de mejora en el Consejo de Derechos Humanos. Malasia considera que, en sus dos mandatos como miembro del Consejo, desempeñó un papel constructivo durante los primeros años del Consejo después de su establecimiento, así como en el examen de la labor y el funcionamiento del Consejo en 2011.

Medidas adoptadas por Malasia para promover y proteger los derechos humanos en el plano nacional

12. Desde su independencia en 1957, los esfuerzos realizados por Malasia para promover y proteger los derechos humanos en el plano nacional se han reflejado en diversas leyes y reglamentos basados en la Constitución Federal de Malasia, que establece el marco jurídico para esas iniciativas.

13. La Constitución Federal contiene disposiciones sobre la igualdad de derechos y la igualdad de protección ante la ley. Además, la Constitución Federal también contempla ciertas medidas para garantizar el adelanto efectivo de los bumiputra (“hijos nativos de la tierra”), los aborígenes y los nativos de los Estados de Sabah y Sarawak. Esas medidas tienen por objeto garantizar que estos grupos disfruten en condiciones de igualdad de los derechos humanos y las libertades fundamentales. Asimismo, la Constitución Federal hace hincapié en la responsabilidad que incumbe al Estado de salvaguardar los intereses legítimos de otras comunidades.

14. Por otro lado, aunque en la Constitución Federal se reconoce que el islam es la religión de la Federación, también se reconoce que se pueden practicar otras religiones en paz y armonía en cualquier parte de la Federación. Por lo tanto, es evidente que los valores fundamentales, como la moderación, la tolerancia y la comprensión, consagrados en la Constitución Federal sirven de brújula moral para la nación.

15. El Gobierno ha adoptado medidas adicionales recientemente con miras a consolidar una democracia avanzada, moderna y funcional y promover las libertades civiles en el país. El derecho a reunirse pacíficamente y sin armas está reconocido en el artículo 10 2) b) de la Constitución Federal, y en la Ley de Reunión Pacífica promulgada en 2012 se introdujeron aclaraciones de ese derecho para los ciudadanos que quieran ejercerlo.

16. En la Ley de Delitos contra la Seguridad (Medidas Especiales), también promulgada en 2012, se abolió la práctica de la prisión preventiva sin la autorización de los tribunales. En virtud de esa Ley, ninguna persona puede ser arrestada y detenida únicamente por sus creencias o actividades políticas. Al mismo tiempo, se derogaron varias leyes obsoletas, como la Ley de Seguridad Interna de 1960, la Ley de Destierro de 1959 y la Ley de Limitación de la Residencia de 1933.

17. Malasia ha seguido logrando avances significativos en la realización de los derechos económicos, sociales y culturales de su pueblo. El Gobierno ha aumentado la asignación presupuestaria para la construcción de nuevas escuelas e infraestructuras conexas, así como para la remodelación de escuelas existentes en las zonas rurales del interior en todo el país. También ha realizado grandes esfuerzos para asegurar que los estudiantes con necesidades educativas especiales gocen de un acceso más amplio a la educación.

18. En la actualidad, Malasia está camino de establecer un sistema de salud nacional más estructurado, receptivo e inclusivo. También ha adoptado medidas importantes para garantizar un acceso equitativo a los cuidados necesarios, especialmente por las personas que tienen ingresos bajos o nulos o atraviesan por dificultades económicas, los enfermos crónicos, las personas con discapacidad mental y las personas de zonas rurales o remotas, incluida la población indígena.

19. Malasia logró erradicar la pobreza extrema en 2010 y para 2012 la tasa general de pobreza se había reducido de casi la mitad de la población a solo un 1,7%. Malasia cumplió la meta de los Objetivos de Desarrollo del Milenio sobre la reducción de la pobreza mucho antes de lo previsto, gracias a iniciativas de erradicación de la pobreza como el programa eKasih, que obtuvo el reconocimiento internacional del comité encargado de otorgar el Premio de Administración Pública de las Naciones Unidas.

20. La rápida industrialización ha dado lugar a un aumento de la urbanización, lo que a su vez ha creado mayores presiones financieras que limitan la capacidad de las familias urbanas de ingresos medianos para encontrar una vivienda de calidad a precios asequibles. Por ello, Malasia ha dado prioridad a las necesidades de vivienda de las personas de bajos y medianos ingresos y ha fijado metas concretas en ese sentido, incluidas la construcción y entrega de viviendas asequibles para los pobres de las zonas urbanas y periurbanas y para las personas de ingresos más bajos. Además, Malasia ofrece subsidios de alquiler de vivienda para las familias pobres de las zonas urbanas.

Medidas adoptadas por Malasia para promover y proteger los derechos humanos en los planos regional e internacional

21. Malasia también ha estado a la vanguardia de los esfuerzos para promover y proteger los derechos humanos a nivel regional, en particular en el contexto de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN). Malasia desempeñó un papel fundamental en la creación de la Comisión Intergubernamental de la ASEAN sobre los Derechos Humanos, lo que demuestra su tenacidad en la búsqueda de estrategias con visión de futuro para fortalecer la cooperación regional en materia de derechos humanos. En 2012, Malasia y los demás miembros de la ASEAN aprobaron la Declaración de Derechos Humanos de la ASEAN, en la que se reafirmó el compromiso de la región con la Declaración Universal de Derechos Humanos, la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración y Programa de Acción de Viena y otros instrumentos internacionales de derechos humanos.

22. Malasia sigue apoyando la labor de los órganos sectoriales de la ASEAN, como la Comisión de la ASEAN sobre la Promoción y Protección de los Derechos de las Mujeres y los Niños y el Comité de la ASEAN sobre la Aplicación de la Declaración de la ASEAN sobre la Protección y Promoción de los Derechos de los Trabajadores Migratorios. Malasia también es un firme defensor de las medidas contra la trata de personas mediante su participación en la Reunión Ministerial de la ASEAN sobre Delincuencia Transnacional.

23. Malasia ha contribuido también activamente a la realización de los derechos humanos en todas sus manifestaciones en todo el mundo. Como Estado Miembro de las Naciones Unidas, Malasia suscribe la filosofía, los conceptos y las normas consagrados en la Declaración Universal de Derechos Humanos, en que se fija el nivel mínimo y común de los derechos humanos para todos los pueblos y naciones. Asimismo, ha ratificado la Convención sobre los Derechos del Niño, la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer y la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad.

24. En consonancia con su compromiso de aplicar los principios y disposiciones consagrados en esos instrumentos internacionales, el Gobierno ha revisado gradualmente su posición de conformidad con su marco legislativo, incluida la Constitución Federal, lo que dio lugar a la retirada en 2010 de varias reservas a la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer y la Convención sobre los Derechos del Niño. El Gobierno reafirmó su compromiso con la promoción y protección de los derechos de los niños mediante su adhesión en 2012 a dos Protocolos Facultativos de la Convención sobre los Derechos del Niño, a saber, el Protocolo Facultativo relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía y el Protocolo Facultativo relativo a la participación de niños en los conflictos armados.

25. Malasia sigue desempeñando un papel constructivo en la promoción y protección de los derechos humanos en diversos foros de las Naciones Unidas, como la Tercera Comisión de la Asamblea General, el Consejo de Derechos Humanos, el Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios, y el Consejo de Seguridad. Malasia también ha recibido visitas de los titulares de mandatos de procedimientos especiales, las más recientes del Relator Especial sobre la trata de personas, especialmente mujeres y niños (2015), el Relator Especial sobre el derecho de toda persona al disfrute del más alto nivel posible de salud física y mental (2014) y el Relator Especial sobre el derecho a la alimentación (2013).

26. Además, Malasia colabora con la comunidad internacional mediante su participación en los numerosos instrumentos de derechos humanos en los que es parte, como la Convención Suplementaria sobre la Abolición de la Esclavitud, la Trata de Esclavos y las Instituciones y Prácticas Análogas a la Esclavitud, la

Convención sobre la Nacionalidad de la Mujer Casada, y la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio.

27. En el contexto de la Organización de Cooperación Islámica, Malasia abogó activamente en favor del establecimiento de la Comisión Permanente Independiente de Derechos Humanos, que promueve los derechos civiles, políticos, sociales y económicos consagrados en los pactos y declaraciones de la Organización y en los instrumentos de derechos humanos convenidos universalmente, de conformidad con los valores islámicos.

28. Malasia también participa activamente en las reuniones de otras organizaciones intergubernamentales, como el Movimiento de los Países No Alineados, el Commonwealth, la Reunión Asia-Europa y la Organización Jurídica Consultiva Asiático-Africana, en las que se examinan diversas cuestiones relacionadas con los derechos humanos.

Promesas y compromisos voluntarios

29. Si es elegida miembro del Consejo de Derechos Humanos, Malasia se compromete a:

- Participar constructivamente en las modalidades de trabajo en evolución del Consejo de Derechos Humanos a fin de seguir reforzando su papel como institución fuerte, imparcial, eficaz, eficiente y creíble para la promoción y protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales de todas las personas en todo el mundo;
- Seguir apoyando la labor de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH);
- Seguir participando activamente en la labor de establecimiento de normas del Consejo de Derechos Humanos;
- Fomentar un espíritu de cooperación en el Consejo de Derechos Humanos, sobre la base de los principios del respeto mutuo y el diálogo, sin acritud ni politización;
- Promover una mayor coherencia entre la labor del Consejo de Derechos Humanos y otros organismos y mecanismos de las Naciones Unidas para el logro de las metas y los objetivos convenidos internacionalmente;
- Apoyar activamente las medidas internacionales para promover los derechos de los grupos vulnerables, en particular de las mujeres, los niños y las personas con discapacidad.

30. Para cumplir estas promesas, Malasia se compromete a:

- Profundizar la cooperación a nivel internacional para apoyar la labor de los distintos agentes y mecanismos de las Naciones Unidas que intervienen en la promoción y protección de los derechos humanos, como el ACNUDH, los procedimientos especiales del Consejo de Derechos Humanos, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, el antiguo Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer, que actualmente forma parte de ONU-Mujeres, y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente;

- Defender los principios del diálogo y la cooperación entre todos los interesados en la promoción y protección de los derechos humanos de todas las personas;
- Apoyar y aplicar la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, en particular en lo que respecta a la realización del derecho al desarrollo, respaldando los esfuerzos en curso para su puesta en marcha e implementación;
- Intercambiar con los asociados interesados mejores prácticas, experiencias y logros en la realización de los derechos humanos, en particular en relación con la promoción de los derechos de las mujeres, los niños y las personas con discapacidad, y la erradicación de la pobreza, la salud y la educación;
- Colaborar de manera constructiva con todos los interesados para que la comunidad internacional siga creando un entorno externo propicio para la creación de estabilidad económica y el logro de una prosperidad compartida y el reparto equitativo de los beneficios derivados de la globalización;
- Colaborar constantemente con todos los interesados para evaluar y vigilar la aplicación de las recomendaciones resultantes del proceso del examen periódico universal;
- Trabajar constantemente a nivel regional con sus asociados en el marco de la ASEAN, en particular la Comisión Intergubernamental de la ASEAN sobre los Derechos Humanos, en la promoción de los derechos humanos en la región;
- Seguir apoyando el papel y la función de la Comisión Nacional de Derechos Humanos de Malasia (SUHAKAM), en particular las actividades encaminadas a educar a la población sobre los derechos humanos;
- Intensificar los esfuerzos para aumentar la conciencia sobre los derechos humanos en todos los sectores de la población, incluidos los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley, los miembros de la judicatura, los funcionarios gubernamentales y otros interesados.
